

報

FADJAR

SOEPAT KABAR BOEAT SEGALA BANGSA.

Terbit di Cheribon saban hari, ketjoewali hari Minggu dan hari raya. Ditjakt oleh N.V. Handel Mij. & Drukkerij „De Sindoro“.

Hoofdredacteur: J. C. WEYDEMULLER
Redacteur-Detective: W. PROJECTOR
TELEFOON: KANTOOR 515, ROEMAH 210.

ABONNEMENT:
Dalem kota Cheribon 3 boelan f 5.-
Hindia Nederland 3 boelan f 6.-
Loear Hindia Nederland 3 boelan f 7.50

ADVERTENTIE:
Dag 1-25 perataan 1 kali moeat f 2.50
Tiga-hap 5 perataan atawa koerang tamba f 0.70
LEBI DJAWE MINTA TARIEF ADVERTENTIE.
PENGABRIHAN DI MINTA LEBI DOLOE.

Kantor Redactie dan Administratie:
Kedjaksanaan dimoeka Pasar-pagi Telf. No. 513
Telegram-adres: FADJAR CHERIBON.

Lembar Pertjontoan
Ini hari terbit 1 Lembar.

PEMANDANGAN

Dengan tidak terkira-kira lagi bahwa pada bualan October taon 1921, ini di kota Cheribon di terbitkan soeatoe soerat kabar Melajoe harian (Maleisch dagblad, yang di namain 'FADJAR', sehingga kami sekoejoeng-koejoeng mendorongkan hati memaksakan diri dengan toeloed dan chias hati menggoenakan pena beromba lomba dalam medan FADJAR. Tiada lain hendaklah kami berksoed dan berboeat bagai kaperloemoem dengan seoloh-olah memboeka pintoe kemadjoen yang berboeng dengan terbitnja FADJAR. Tidalah sekali-kali kami poenja yang memboeka pintoe tadi, tetapi Fadjarlah dengan oesaha sama sama yang bisa dengan tjemoemboeka pintoe itoe tadi. Maka dengan pendahoeloan ini masing-masing ialah fikah redactoen mendjabat tangan kepada sapa pembatja dengan seolek salam abe yang permaksoed pada pelen diri dengan mengondang mengadjak bersana-sama kerja memanoetoe sesama manoesia tidak mengingat pada kobang atau koelit maopoew igama. Tjara demikian baharoealah poenja maksoed dan tjita-tjita sekapani pembatja. Hatilah di Hindia kini ampir setiap hari terbitnja soerat kabar baik dalam bahasa Melajoe Janda dan Tiong Hoa begitoe ja sekalianja ampir begitoe waktoeela di stol di berentikan itoeialda kemoendjoeran boeat kita oran boleh djadi pembatja-pembatja si sangka kebanjangan, soerat kabitoe tida perloeabinja itoeialah si sekali: Fikiran saja: soerat kab itoeialah goenanja tempat kita oran boeka soeraa pada pemerintah Agoe dan soeloh dalam segala hal yang gelap goelita yang mana itoeial adatoe pemimpin akan poena kita oran menjari daja dan epaja ke djalang yang terang dan menjajape hak-ha kita: baik dalam thagian Onderwijs, Economie dan handel kerna sagal pembatja mabem dalam soer kabar itoe senanah disedatikan prajinis-djinis kabar kita, baik dala Hindia maopoewen di Eropa dan zia; dalam Hindia yang bagoes an begitoe „modern“ erik begitoe roepaja dengan pendoeoeranja, kerna ma saja bisa terkodal orang beloe begitoe soeka boea dan batja soer kabar atawa soeraa oem dan ingoewan; kalo saja ban dengan di Eropa soenggoe ja sekali bedanja. Apalah ja itoe babnja, itoeialah lantaran itoe onderwijs oetoe kita orang, ja kah dan beginimana kita orang, en adapat itoe? Itoeialah dengan njanja „Leider-leider“ kita ja dengan soeraa pers, kerna perantaraanja pers-pers dan njannja Journalist-journalist baroeoer ora bisa bekerdja dan poememboeka fikiran-fikiranja masing-masing. Dari itoe saja memberi agat pada sekalian pembatja yang format, setialah moendjoeng hidoepnja soerat kabar kita Fadjarlaj kerna kegoenanja soerat kabat itoe saja soedah loekjiskap diatas dengan singkat, moedah-moedahan nani pembatja-pembatja soeka timbang menimbang kabekannja. Achiroelzalam dan dengan ini saja akan bekerdja dengan soenggoe hati yang mana saja banjak harap itoe pimpanja toean J. C. Weydemuller se orang Journalist yang soedah terkentadjan penanja di Djawa tengah tido nanti oendoerken diri dalam golongan pers dan soedi memimpin saja boea bekerdja dengan tida pandang memandang dalam peri basa.

nganpoen mengarap akan mempoenja maolschappij atau perniagaan yang loeroe.
Ichtar kita dalam pergoewalan hidoep sesama manoesia haroeslah watak-watak kita di didik dengan hati kamaespoes an yang sedint dengan takdjoeo kepada Toehan dan hati kasih-berkasih serta toeloeng-moeloeng pada sesama idoeep dengan mengingat pada sjarat-sjarat igama kjeramsoeng-besing bangsa dan dengan goewalikan ba kita moedjoep pada keroekoewan satoe maksoed, satoe toedjoean dan satoe huloewan, mitalah soentoe penazehat bagai hidoep ber maatschappij dan bernjaga atan dalam mendjalakan perlimpoenan dan pergerakan yang poetoe.
Disini maka pena kami mengoeo langi lagi dari hal maatschappij itoe. Dengan sekapani Fadjar ini kami beran seboekan ialah ada seboeng soeatoe maatschappij djoega. Maka djawanja Fadjar ini soedah tentoe tertantoeng pada modalnja yang pertama kali, dan kedoea tertantoeng djoega pada tenaganja kita bersana-sama kerja serta tertantoeng poela pada tenaga masing-masing pembantoenja.
Ketahoelah pada sekalian toean-toean pembatja, bahwa ini soerat kabar di namain 'Fadjar'. Apukah pada menjatakan maksodnja perkataan fadjar itoe? Disini lah akan kami terangkan sedikit. Bermula kami terangkan bahwa perkataan fadjar itoe ada soeatoe perkataan dalam bahasa Djawa koena, sebagian orang mengatakan bahwa itoe perkataan ialah temboeng „Kawi“. Itoe poen ini temboeng fadjar soeka di pakai orang boea namanja orang. Makertinja fadjar itoe sedikit terang: boeat tempo pagi mah hari maee terbit kira djam 5.30. Itoe waktoe baharoealah sedikit terang kita ialah segala keadaan, apabila djam 6 soedah temponja terbit betoel soedah terang betoel kita lihat segala benda-benda yang terkena sinarnya mata hari tadi.
Sekarang kita rasaken dalam hati perasaan kita dari hal perkataan fadjar tadi: Diatas telah di terangkan erinja dengan terang dan sekarang kita terangkan dalam maksodnja yang terhadep pada pri keadaän kita. Fadjar tadi di terangkan erinja sedikit terang, maka kalau kita oepamakan sebagai orang yang lagi tidoer blom bangoen sama sekali hanjalah baharoe matanja saja yang sedikit terboeka dan melihat sedikit terang. Dus erti maksodnja fadjar tadi seoloh-olah memasoeki pada diri kita sebagai „Sindiran“, saja ja itoe menjindir pada pri kemadjoean kita kepada segala roepa kemadjoean misalnja: pada kemadjoer beladjar (Onderwijs), kemadjoean seljara menggoenakan adat istiadat tjara sopan dalam erti kemadjoean (beschaafd) yang sepadan dengan djamanja tapi tidak Conservatief; kemadjoean dalam menggoenakan politik yang berhoebong dengan pergerakan dan lain-lain sebagainya. Dalam kemadjoean beladjar atau Onderwijs seljara barat (Westersche opvoeding) boeat di Cheribon barangkali blom ada setengahnja, padahal itoeialah yang di anggep terpenting sekali bagai pangkal kemadjoean yang lain-lain. Dalam kemadjoean seljara adat istiadat sopan oempamase-

bagai adat barat (Europeesche beschaving) itoeialah perloe djoega bagai menambah-nambah pengertian (verstandig) boeat dan keso tjara barat di soeroeh dajzen. Dan dalam kemadjoean politik yang berhoebong dengan pergerakan, itoeialah yang pertama kali boeat kaperloean idoeep kita bagai djaman sekarang ini, oleh karena kita telah lama kedjatoen itel 1/4 of 1/2 manoesia dari kabodhoenja tidak taee apa-apa, dan setengah kata bahwa rajat boenipoetra Hindia blom masak (onrijp), itoeialah piloe rasa hati kita apabila di perhatikan betoe-betoel padahal memang sebetoealja, ialah selama boemipoetra Hindia onajp dan selama kita terdesak dan terkeongkoeng tidak ada kamerdikaän sama sekali. Apalagi dari kabodhoenja itak taee apa-apa hanjala mital teroeet moeroet sadja di djeweer dari kener kiri disoeroeh ke kien kemari sehingga pengabisarinja taee-taee soedah terblasak sadja dalam djoerang kasasahan hidoep yang berbahaya sekali pada keamanan tanah air kita. Padahal tjita-tjita kita ingin sekali Hindia merdeka dengan memerintah sendiri (zelfbestuur) bisakah? soedah tentoe blom bisa apabila kita blom mengerti dalam algemeene politiek seljara mengatoer pemerintahan atau seolek beloe kienja pri kaamanan rajat dan negri, djoega blom madjoe betoel dan blom tjerdas betoel djedjoknja orang menggoenakan politik dengan seljara dasar pergerakan yang poetoe.
Disini kami terangkan sedikit sadja lebih doeloe dari hal ini, boeat lam kali hanjalah itoeialah itoeialah seboeng apabila perloe. Sekaran kami membaliki lagi dari hal sikapnja FADJAR tadi.
FADJAR yang kami anggep sebagai Maatschappij, itoeialah soedah barang tentoe, oleh karena soeatoe peroesahan mengloerakan soerat kabar itoe dengan onges, akan tetapi modal tadi moela-moela tertantoeng pada sipengoensa soerat kabar itoe dan lamalama tertantoeng pada langgananja, apabila langgananja setia membajar maka FADJAR ini soedah tentoe hidoepnja soeboer dan bisa teroes-meneroes oesanja, tetapi kalau tidak soedah tentoe tida akan lama hidoepnja. Selainnja itoe tidak sadja tertantoeng pada wang langganen tetapi tertantoeng poela pada pembantoe-pembantoeja FADJAR yang masing-masing setia karang-mengarang boeat moentanja, maka kalau tidak soedah tentoe FADJAR tidak ada isinja. Itoeialah maka kami katakan bahwa penerbitan soerat kabar itoe seoloh-olah sebagai soeatoe Maatschappij belaka yang segala roepanja tertantoeng sadja pada sekalian orang.
FADJAR akan mengoedjoeng pada sekalian toean-toean pembatja dengan tidak pandang bangsa.
FADJAR di anggep sebagai tangga kita yang bisa mendatangkan soerasoeran kita ka oem terperintah kepada pemerintah dan sebaliknja bisa djoega apabila perloe ka oem pemerintah kepada yang terperintah.
Menilik oetjapan di atas maka Fadjar boeat kaperloean segala bangsa, moe poen di Hindia baik poen di loear Hindia. Mandjadi Fadjar te-

ranglah semata-mata berhaloewan International moedjoep pada kaperloean idoeep sesama bagai segala bangsa. Dimana kaperloean masing-masing bangsa soedah tentoe Fadjar akan menjokong dengan daja-oepaja yang poetoe. Djoega teroetama bagai kaperloean ka oem kita rajat Hindia yang keadaänja terblakang sekali dan boeroek sekali nasibnja bagai ka oem-ka oem kromo yang tidak boerang-koerang dapat tindesan dari lain-lain fikah. Dari itoe soedah tentoe Fadjar tidak akan diam daja-oepaja memperhatikan dan menjokong sekoet-koetnja. Pada segala bangsa di kolong langit ini masing-masing sama mengandoeeng kaperloean, soedah tentoe terpaksa Fadjar berhaloewan International sebagai terseboet diatas. Kaperloean kita sesama idoeep yang terpenting sekali ialah ada tiga matjam, misalnja: Kosatoe kaperloean mengatoehoei tjerdas dari hal politiek negri, ja itoe soeatoe pengetahuan dari hal oeloeq beloe kienja dan sikapnja orang memegang peratoeran pemerintahan negri dan dari keadaänja rajat aman atau tidaknja. Kedoea kaperloean pengetahuan politiek maatschappij tjara bagaimana hal-ichwalnja dan djedjaknja orang tjari hasil dengan pegang maatschappij. Ketiga kaperloean pada pengetahuan tjerdas dari hal politiek bernjaga soepaja bisa memperbaiki dalam pergoewalan hidoep. Yang ketiga matjam perkara ini soenggoeh sanggoeplah Fadjar akan membantoe dengan loeloes dan ichlas hati boeat mendatangkan pada yang seataenja dengan djalang yang poetoe dengan tidak melangar wetwet negri dan lain-lainja kaamanan negri dan rajat.
Fadjar yang telah kami anggep sebagai sindiran bagai pangkal kemadjoean kita yang baroe bangoen sedikit, tidak sadja itoe sindiran boeat di lain-lain negri dimana ka oemnja yang blom bangoen betoel, tetapi teroetama poela boeat ka oem Cheribon yang begitoe misih soenja njenjap boleh di bilang baharoe satoe doea sadja ka oem madjoe dan bangoen di Cheribon, apalagi itoe kebetoealan Fadjar berdirinja di Cheribon; dus besar-besarnya mendjadi sindiran pada ka oem Cheribon. Djangan salah sangka saudara-saudara, ini sindiran udak bermaksoed djelek akan tetapi bermaksoed baik dan hendak memajjoeken.
Moedah-moedahanlah Fadjar sinarnya mengeni pada ka oem yang blom madjoe dan ka oem konservatif dan ka oem reactivonair yang selamanja menghalang-halangi kemadjoean kita.
Dus sekali lagi kami berseree, moedah moedahanlah Fadjar hidoep soeboer pandjaga oesanja dan beoedaklah berdjasa pada kita dengan tida ada katjoeli soeatoe apopoeh.
Hidoeplah ka oem Cheribon dan lain-lainnja bangoenlah saudara-saudara mata hari soedah fadjar.
Wasalam, Morgenster.

SOERAT KABAR DAN JOURNALIST.
Kita rasa orang banjak telah taee bahwa artinja soerat kabar, tapi di baris gigi yang poetih, seperti moeti-ara yang terpiih ada klianat berbaris manis sekali ditambah oleh doea soedjen yang manis ada menambah ipoenja kaeillokan. Sedeng pengawakannja yang ketjil, ada membikin hatinja orang-orang moeda djadi loepa daratan, djoega, orang toewa yang ampir masoek kadalem koeboer, bila dapat liat sama kaeillokannja njai Maleja, terpaksa ia misti djadi moeda kombaile.
Sedeng kongtjoe kongtjoe idoeeng poetih, manakala ia dapat liat sama roepanja njai Maleja yang tiakap dan manis sekali, hatinja nanti djadi terbenam dalam kaeillokan itoe, yang ada tertantoem diroepanja njai terseboet.
Poedjian-poedjian itoe tida kosong, kerna bener ja njai Maleja misti moedapet itoe poedjian yang terseboet diatas!
Dengan adanya itoe poedjian njai

antara arti arti itoe kita rasa tida banjak yang bisa ambil artinja yang bener, hanja marika anggep soerat kabar adalah satoe kertas yang bisa membawa kabar kabaran sadja. Maski ini ada satoe arti yang bloe, boleh di bilang salah, toeh terujata itoe ada sedikit selisir.
Soerat bakar selainja ada itoe kertas yang membawa kabar, tapi ada itoe kertas yang berisi pembelahan bagi kabeneran. Intra kita rasa tida bisa di sangkal lagi tentang kabenerannja. Sebah djoega orang tentoe mengarti bahwa soerat kabar selainnja ada itoe djenis Pembela, poen soerat kabar ada itoe tempat yang terang tentang selaksioeknja tindakan kemadjoean kita. Maka dari itoe, kita moesti bilang bahwa adanja Journalist itoe boekannja ada satoe ekerdjaan yang moedah dan ringan lagi, kerna selainja Journalist moesti berdiri di bagian tengah bagi soerat kabarnya yang djadi tangga kemadjoean orang banjak, poen itoe Journalist moesti berdiri sebagai hakim yang moesti bisa timbang boesoek dan baiknja tindakan kita manoesia, yang mana kita nanti tarik itoe di depan orang banjak. Dari itoe lingga pantes kalo Journalist moesti mempoenja pemandangannja yang luas dan mempoenja kesabaran.
Journalist boekan sadja moesti berlakoe adil, djoedjoer dan sopan, hanja moesti mempoenja pikiran yang tetep dan kebranian tjoekeop boeat berdepan pada perkara yang tida lajak, dengan begitoe baroealah ada itoe kepantesan boeat marika dapetken djoedjoer Journalist.
Tapi sebaliknja bagi itoe orang atau Journalist yang tjoma mempoenja kedjoedjoeran sadja tapi tida mempoenja katepean dan kebranian boeat berdepan pada moesoe moesoenja, tjara apa nanti marika bisa lakoeken itoe koedjiban Journalist, boekan sadja soerat kabar yang marika pimpin ilang pamornja poen itoe nama Journalist bisa lantas berada di satoe tingkatan yang rendah sekali.
Orang djangan kliroe itoe perkataan Brani, boekan sadja itoe kebranian moesti menjeroeng dalam tempat yang tida pantes, tapi itoe kabranian haroes kita oendloek di tempat kabeneran.
Inla satoe soeal yang susoenggoenja tida moeda dan ringan pekerdjaannja Journalist. P. kerdjaan Journalist boekan sadja moesti terdiri dari itoe orang-orang yang terpladjar tinggi, tapi itoe semoe ada tjiptjan natur yang soeda bagiken antara anleg sendiri sendiri.
Orang yang boekan anlegnja djadi Journalist maski marika ada ternjata ponde, toeh itoe semoe marika tida bisa menloekoeppa dengan itoe koedjiban yang Journalist moesti lakoeken kerna boekan sadja marika mersa kikoek tentang karang mengarang, tapi itoe brapa sifat yang berada pada Journalist marika tida ada.
Orang liat bugimana orang yang telah di tjiptaken oleh natur dengan itoe sifat sifat Journalist, maski bagimana marika soeda dapetken dan pengidoepan yang lebi ensk, tapi marika tida bisa boeat tinggalkan pekerdjaanja. Bagitoe poen itoe Journalist yang di tjinta oleh pemerintah boeat marika mendekem brapa lama antarannja

ini kerna benar, takoet kerna
begitoe djoega pada collega-
saja jang lain-lain saja banjak
saja sama-sama bergiatlah kita orang
bekerja dengan damie. Demikianlah
djoega saja mengoetjapkan selamat
pada toean-toean Directeur Administra-
tie, Hoofd. Redactie; Redactie dan
staflja serta collega-collega, corrector,
Letter-zetter dan lain-lainja jang be-
kerdja hidoepnja Fadjar kita akan
goena mengedjar kemadjoean, ke-
bangsaan dan kemerdekaan boeat kita.
Agi sekali sematalah kita orang pen-
bedoek Hindia kedjarlah hak-hak kita
mana ada. Inggetlah: „Semoea boeat
aloe, satoe boeat semoea“.

Hormat dan Salam
Jong Sumatra.

Medan, Deli 23/9-21.

***KABAR KOTA.**
Frank Fillis Circus.

Soedah seminggoe lama ini circus
mendoendjockan permainanja di tanah
Japang Esplanade Medan, jang mana
penontonpoen boekan sedikit ramenja
tapi ada sedikit sajang sang oedjan-
poen selaloe nnggoda, kaloe tida bo-
leh djadi penonton-penonton bersesak
jang mana banjak toean-toean dari
onderneming-onderneming pada da-
tang Boeat kaem kromopoen tida maoe
kafinggalan boeat manonton; tapi ka-
tanja Beras mahal dan lain-lain ser-
ba mahal, soesah boeat pengidoepan
nalkah diromah dan boeat manonton
Circus tida ada itoe semoea kespekaran
dan kesoesahan

HERAN BOEKAN ?!

Moesin Hoedjan

Dikota ini soedah beberapa ming-
goe jang telah silam hingga dewasa ini
alo sore selaloe hoedjan sadja se-
ingga menjoesahkan djoega pada ka-
am kromo jang pemakan gadji dan
joelan kowe-kowe dari kampoeng
kampoeng boeat kekota kerna digoda
oleh banjak loempoe dan betjek. Di-
harap pengoeloe-pengoeloe kampoeng
soeka perhatikan djalan-djalan nekam
boengnja masing-masing.

KADEM TANI

Dewasa ini kaem tani dilaoer kota
jang seboek bekerdja ladangnja, jang
mana sedang paduipapoen soeda se-
djengkang ingginja; boleh diharap kalo
dilat sekarang glagatnja, padi akan
bertasil bagoes nanti.

WJANG TIONG HOA (MACAW)

Soedah 2 boelan jamanja wa-
jang Tjong Hoa (Macaw) bermoeni di
kota ini jang mana penontonnjapoen
tida alah dari lain-lain pertoendjockan
eperti Bioscoop dan circus pang-
goennjapoen boleh dikata endah
jang loeloe tempat bermain Bioscoop
bernama, Tjong Koen Tat Bioscoop
ter di di Cantonstraat dan seka-
rang ditempati oleh ini Wajang, se-
deng Electrisnja boeat lampoe-lam-
poe dalam panggoeng itoe, dari
Machne Bioscoop terseboet.

Teji bigimanatah itoe Tjong Koen
Tat Bioscoop ada dimana?
Apa soedah tida dimainkan lagi??

„KOEPOE-KOEPOE MALAM“

Di Kota ini dewasa ini boekan sedikit
lagi Koepoe-Koepoe malam jang ber-
gelandangan kesana sina jang mana-laga
lagoenja kaja Enden-Enden; di Pre-
anger, kolo sore kira-kira ± poekoel
pada keloeariah marea dari sarang
boeat mentari rezekinja dengan djalan
Begitoealah kadjadian
dalam beberapa straat-straat di kota
Medan; tapi kapankah ini perboeatan
jang tida sopan bakal habis?

HOTEL

Semingkin soekar dewasa ini boleh
dikata boeat djalan pengidoepan se-
mingkin berbagai-bagai roepanja orang
jang mentari oean, tida dengan
saja begini, sekarang baroe lagi
boeka satoe Hotel Tjong Hoa bernama
Mandulinde Hotel jempainja di Oude
Marktstraat dibelanganja Deli. Bios-
coop selainnja perkakasnja baroe, poen
perhiasanja adalah Modern dengan ini
banjaklah soedah Hotel-Hotel Tjong
Hoa jang ternama saperti, Serbadaja
Hotel, Oranje Hotel Deli Hotel, Inter-
nationale Hotel dan beberapa Hotel
jang ketjil-ketjilau, djangan poela di-
kata lagi Hotel Japan amper semoea
straat-straat ada sedang boeat Europa
ada doea Hotel jang ternama jaitoe
Hotel de Boer, Medan Hotel dan be-
berapa lagi Pension-pension. Pendek-
nja kota Medan ini waktoe dibanding-
kan dengan Java soeda tentoe tida
kalah; banjak orang kata-kata Medan

ada lebih „Modern“ lagi dari Java.
Apa barang kali betoel begitoe?

LOEMBA KOEDA.

Besok pada tanggal 15 dan 16 Octo-
ber akan di landoengkan poela loemba
koeda di padang Pasar loemba Medan;
kalo kedjadian begitoe soenggoe lebih
rame lagi kota Medan didatangi pe-
nonton dari onderneming dan segenap
djoeroesan di Sumatra. Pendeknja ba-

kal heibat lah lagi kota Medan dan
semaraknja!

TOEKANG TJOPET

Kemadjoennja toekang-toekang tjopet
ini waktoe adalah lebih dari biasa
beberapa djoeroesan station dari Deli
spoor weg mij jang besar-besar di-
sitoetah sarangnja. Beberapa penoem-
pang-penoempang jang toeroen di
station kerna toekar trein djadi ma-
kananja. Awasslah djaga kantong kalo
maoe datang di Sumatra!

Advertentie

SIE LIEM KONGSIE
HOUTHANDELI
Agentschap Phoa Soei Soen
Eigenaar „Hotel Batavia“
CHERIBON
N. B. Bisa dapet beli lot Primieencing
N. V. Bank voor Gewestelijke en Gemeente-
lijke Credieten.

HOTEL BATAVIA
CHERIBON
MOEKANJA BIOSCOPE
(Kali-baroe Noord telefoon 345)
Ini Hotel Tjong-Hwa jang bisa toeroet betoel
atoerannja Hotel bangsa Europa baik oeroesan make-
nja dan resiknja djoega pake panerangan Delco Electric.
Jang menangoeng kahormatannja
BEHEERDER

Autohandel A. Meijer
Cheribon.
TJANGKRING :-: Telefoon 157.
Laadstation boeat accus, Oxigeen laschirrichting-
GIETERIJ, REPARATIE-TELIER.
Kasie sewah vrachtauto's sama aanhang, kekoeatan
sampe 5 ton.
PRIJS BERLAWANAN:
Agent dari: Pakard Six en Twin Six
Nash six, Allen four, Overland mo-
del 4.
Dalem stock: Continental, Goodrich,
dan Dunlopbanden.

M. ONODERA & Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
GENERAAL COMMISSION AGENT
Tokyo Auto Banden
TELEFOON No 100 CHERIBON!
HANDEL IN
— MUZIEKINSTRUMENTEN EN ONDERDEELEN —
ELECTRISCHE ZAKLANTAARNS
OBAT-OBAT TJIAP KIPAS, (R. OGAWA & Co)
DAN TJIAP TIMBANGAN (NICHIRAN TRADING Co).
Kinderfielsen dan lain-lain sedia Banjak.
HEAD OFFICE: Kranggetas-Cheribon
BRANCH OFFICE: Pekalongan-Cheribon

SOEMBERMAS, PEKALONGAN
Batikhandel en Batikkerij, Commission - Agent Kleermaker en Bruik-
Toean-Toean Soudagar!
Djika maoe dapet oento eng jang bagoes, atoeran jang selaloe menjang-
ken, pengiriman jang paling tjepat dan rapi, harep lekas pesen segala roepa
Kain dan Saroeng Batik Pekalongan jang soeda terkenal di saleroeh Hindia
Olanda dan Inggris.
„SOEMBERMAS“, begitoealah namanja satoe Kongsie baroe di Pekalongan
jang toeroetama meniaga besar segala matjem batik jang paling model baroe
dan lain-lain roepa barang.
Harga tentoe sekali melawan dari pada lain-lain batikhandel. Tjebalah
atoer pesenan.
pada adres: „SOEMBERMAS“
PEKALONGAN.

Drogisterij Lawi
Bloedwijn
Ivan Dr. Farmentini
Rome
Tegen Bloedarmoede | Bleekzucht
TROPENMALARIA
per flesch f 2.--
No. 0014

HANDEL MIJ. A BRAAS & Co.
CHERIBON
Telefoon No. 159.
Metto: onderzoekt alle dingen en behoudt het goede.
Ledikantijzer bestaat uit de courante maten rond, vierkant, en
platijzer die voor aanmaak van ledikanten benodigd zijn. C. i.
Cheribon fl. 017⁶ de kilo.
Rondijzer af goedang Priok Fl. 020 de Kilo.
Hoekijzer „ „ Fl. 022 de „
verder uit voorraad leverbaar
Beton ijzer Tee-ijzer Z-ijzer Balk ijzer Kanaal ijzer
Dak ijzer Plafondijzer Gortijzer Metal-Deploije, rails
railspijkers Smalspoorwissels Hek ijzer enz. enz.
gaspijpen Stoompijpen gegalvaniseerde en geasfalteerde
pijpen naadlooze pijpen, koperen pijpen enz. enz.
naadlooze motbuizen geasfalteerd en gefuteerd in de volgende disimeters
40—50—60—80—100—125—150 en 200 mm.
gaspijpen 1/2 — 3/4 — 1 — 1 1/4 1 1/2 — 2 — 2 1/2 — 3 en 4



AUTOHANDEL - CHERIBON

Tjangkol v/h W. DE WEERD, telf. No. 1291

Agenten der Dodge Studebaker Ford- auto's

| | |
|--|----------|
| Benz Vrachtwagen 2 1/2 ton compleet met bak | f 12.000 |
| Benz Aanhangwagen 2 1/2 ton | 4.500 |
| M. A. N. Saurer Vrachtwagen 2 1/2 ton compleet met bak | 11.500 |
| Dezelfde met draadwielen | 6.500 |
| Dodge Touringcar | 5.500 |
| Ford Touringcar | 2.800 |
| Ford Sedan | 3.950 |
| Ford Coupe | 3.760 |
| Ford Truck | 2.725 |
| Ford Truck met bak | 3.400 |
| Ford electrisch uitrusting en starter compleet | 2.50 |

004

N. V. H. Mij. & DRUKKERIJ „DE SINDORO“

Hoofdkantoor: PEKALONGAN

Telefoon No. 76

Filiaal:

CHERIBON - MADIOEN

(Kedjaksan 175 telf. No. 513) (Residentstaat telf. No. 124)

Trima segala roepa pesenan Drukkerijen, seperti Staat-staat, Nota's, Factuur, Etiketten, Circulaires, Enveloppen, Visite-kaartjes, etc. etc.

Sedia segala roepa boekoe-boekoe kantoor, boleh dipessn boeat semoea model.

Trima djoega pakerdja'an:

Bindwerk (Djait boekoe-boekoe).

Encadrementen (bikin lijst pigoera).

Linieeren (garis boekoe dan staat-staat).

Stempels (bikin tjap dari karet dan Tombaga).

Djoega djoega segala roepa prabot kaperloean kantoor dan prabot toelis jang indah-indah.

Trima teroes dari Europa segala matjem kertas boeat kaperloean Drukkerij.

Tanjaklah kita poenja harga, sabeloennja toean dateng pada lain Drukkerij.

Memoedjiken dengan hormat,

Filiaal Drukkerij „DE SINDORO“

Kedjaksan 175 - Cheribon Telf No. 513

TARBOES

LAMA BISA DJADI BAROE

Saia ada sedia roepa-roepa Kalboet potongan Masar dan Starboel saia boleh tjoetji Tjepel dan Kalboet, Tarboes jang lama dan jang koto boleh di djadiken seperti baroe, jang lemes boleh di lapisken dengan tiket soetra dan koelit boleh djadi seperti Taboes dari Masar, dan djoega saia ada djoel Tarboes jang baroe jang paling baik, ada jang lemes dan ada jang pake lapis.

Saia mengakoe sanggoep memboeat pakerdja'an bagoes radjin dan lemes dan saia boleh trima Busteel dari mana-mana djoega dengan lekas harga-harga di reken pantes.

OEPAHAN KALBOET - ONGKOS

| | PERSATOE | PER KODI (20) |
|---|----------|---------------|
| Kalboet lapis, tikar dan koelit | f 2.50 | f 30— |
| Kalboet lapis, tikar, koelit dan soetra | 3— | 40— |
| Lobang angin atas tarboes | 0.25 | 3— |
| Kontjer | 0.75 | 10— |

P. S. Kodian moesti jang baroe. Kaloe lebih dari 10 kodi di koerangkan 15 perkodi. Kaloe lebih dari 50 kodi di koerangkan f 10 perkodi.

Dan harep kaloe kirim pakerdja'an, kirim separo dari ongkos bersama-sama.

AGENTS.

S. S. Almenaar, Kaoeman, Semarang.

S. A. M. Ali alias Kp. Arab, Pekalongan.

S. A. Bagser Tegal.

Memoedjiken dengan hormat dan menoeengoe pesenan dan kedatangan toean-toean adanja.

A. A. BANAAMA

PEKALONGAN NO. 25 CHERIBON

UIT INDIË ALLEEN

KOMT DE BESTE RIJST



UIT HOLLAND ALLEEN

KOMT DE ECHE TE JENEVER

VRAAGT DAAROM UITSLUITEND

Jenever Oude Jenever Citroenjenever

ONDER HET WELBEKENDE MERK „VRIJBUITER“
EN VOORZIEN VAN DEN NAAM „E. KINDERLEN“ UIT DE

Nederlandsche Stoombranderij - & Distilleerderij

voorheen E. KINDERLEN, ROTTERDAM

Importeurs GEO WEHRY, & Co. (HOLLAND)

Gemblongan Gang

Telef. no. 2638 Zuid Soerabaja

Soeka mengoeroes bikin rekest-rekest pada gouvernement atau pada gemeente seperti bikin overschrijving, maoe bikin hotel, maoe bikin roemah, mintaken gedeponeerd merk, membela pekarang pengadilaa.

Salin menjalin soerat acte atau statuten dari bahasa Olanda ka dalam bahasa Melajoe. Berlangganan bla amat moerah, Toeloeng ambil barang dari boom, atau mengirimken.

Djoel prabot roemah, echtsche pannen f 150.—geperste panna f 70 dan genteng dibikin dengan tangan f 50 franco pakerdja'an di Serabaja. Djoega djoel boekoe-boekoe rochure.

Pengoeroes,

R. M. BINTARTI.

N. B. Djoel ganteng f 50, genteng per st f 70, genteng Echtsche f 150.— per seriboe franco pakerdja'an. Mintalah tjonto.

008

„THEMIS“

Kantoor boeat pakerdja'an, Advocaat dan Procureur
Jang koesa J. C. WEIJDEMULLER.

Telefoon kantoor, No. 513

Roemah 210.

0011.

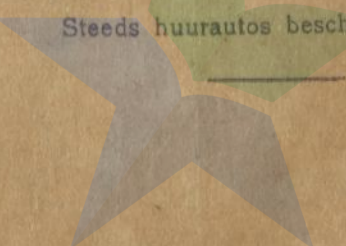
**N. V. AUTOHANDEL
EN REPARATIEATELIER**

„Het Nieuwe Centrum“

Kedjaksan 26 Telefoon No. 368

CHERIBON.

Steeds huurautos beschikbaar.



007

HANDEL-MAATSCHAPPIJ
P. LANDBERG & ZOON

Hoofdkantoor Batavia

Superieur djati.

Celebes,- Borneo,- en Sumatrahout.

Agentschappen en Stapelplaatsen;

BATAVIA, BANDOENG, CHERIBON, DJOCJA, SEMARANG, EN TJEPoe.

0016

15 OCTOBER 1921.

TJERIBONSCHIE FILM.

Nafas Pendek.

Pada waktue ini, dijakloe saja tida sala jang Cheribonsche Courant sekarang moelai dapat nafas pendek, kerna selama itoe toean Judas Keutelkramp, hoofdredacteur dari itoe soerat kabar ada toetji maki pada kita poenja hoofdredacteur dan teroetama pada terbitnja Fadjar ia selamanja ada dalem kesoesahan kerna diserang penjakit boicot dari masing masing fihak golongan manoesia. Itoe toean Judas sendiri soedah menerangkan dalem soerat kabarnya jang itoe penjakit boicot soedah menjerang ka dalem roemah hoofdgebouw dimana tempatnja Modezaak. Jang itoe Cheribonsche Courant soeka melihat dijakloe kita poenja Fadjar toetoe mata itoelah kita dapat batja dalem organ. terseboet jang terbit tanggal 13 jang laloe jang ia soedah mengasoet pada bestuur dari ini benoea, sopaja kita poenja Hoofdredacteur aken di toentoeft di moeka hakim, kerna, katanja itoe Judas Keutelkramp bahwa kita poenja Hoofdredacteur soedah mengarang satoe artikel dari falsaf Honderbelasting di Koeningan, dan dalem itoe artikel katanja antero Inlandsch Bestuur ambtenaar di Koeningan, soedah dapat doegaan palseo dari kita poenja Hoofdredacteur. Kertara jang itoe Judas tida mengerti bahasa Melajoe, hingga publik Cheribon dapat aboein matanja demikian. Melihat tingka lakoenja itoe Judas sabeh hari, bolehlah kita kata jang ke matianja soedah deket.

Lebih djae kita dapat kabar jang itoe Cheribonsche Courant lantaran sekarang ada dalem boicot oleh perkoempoelan I. E. V. dan pengage S. S. maoe didjoel bersama machin machinja dengan harga a tout prix. Pembajaran bolch berdamei dengan membajar menjitil paling sedikit Tjetoen saboelan. Redacteur dan administrateurja dari itoe courant maoe teeken Deli, kerna marika poenja tjoetji maki tida lakoe lagi boeat ini kota.

Nou Judas slamet djalan ja?

W. PROJECTOR.

VAN ALLES EN NOG WAT.

Binnen enkele weken zullen wij de Westmousson hebben en zal al het stof van de Cheribonsche straten zijn weggeregend. Dan komen de gaten en kuilen in Cheribonsch wegen bloot en zal men een duidelijk overzicht hebben hoe erg die straten zijn geruineerd. Nu reeds wordt men, over die wegen rijdende, tamelijk wel door elander geschud; hoe zal het dan wezen wanneer in den regentijd geen stof meer aanwezig is en de gaten en kuilen daarmede niet meer gevuld zijn? Een leverziekte epidemie zal er het gevolg van zijn. De gemeente zieken inrichting zal overvuld worden met leverzieken, de directeur geneesheer zal zijn werk niet meer alleen af kunnen en zal de gemeenteraad genoodzaakt zijn een tweeden geneesheer te engageeren.

Deze moet natuurlijk niet enkel een chirurg, maar ook leverspecialiteit zijn. Oh, oh, wat een misere, wat een misere zal dit geven en dit alles als oorzaak hebbende Cheribonsch slechte straatwegen.

Maar scherts ter zijde. De toestand is te ernstig om er den spot mede te drijven.

Onze burgermeester dit weten we allen, zot in zijne stad t'heest wegen als kolbanen hebben, maar daarvoor is geld, heel veel geld noodig en juist aan dit „blinkendijlk" heeft onze gemeenteraad een groot gebrek.

En toch moet er iets op gevonden worden. De belasting schroef nog meer aanzetten? Wij weten niet, of die schroef niet al reeds te vast is aangedraaid, maar zoo die niet het geval is, wehan, dan nog maar een paar slagen aandraaien. Men kan het probeeren. Piepen de gemeentearen door die aanzetting te hard, nu dan kan het volgende jaar, de schroef weer wat l'esser gemaakt worden.

De slechtste weg binnen de gemeente Cheribon is die van Pabeas, loopende van den hoek van de pakhuizen der Ned. Ind. Handelsbank tot aan het Kantoer van het baggerbedrijf. Wij zeiden „de slechtste weg", maar in werke ijkheid is dat geen weg meer, men kan gerust zeggen, dat het een onbegroeid plein of sawah is. De daar gestichte ruine is voornamelijk geschied door de honderden grobaks die daar dagelijks rijden van de pakhuizen naar de laad prauwen, en visa versa. Tegen zulk een gerei is geen enkelen weg bestand en zou de

eenige doelmatige bestrating zijn, het aubrengen van vierkante bekapite kelen, zulks die men in vroegere jaren bezigde voorde pleinen in Europa.

Ons inziens zoude het niet meer als plicht zijn, wanneer die weg daar, wordt onderhouden door de rijke lichamen haar kantoren aan die straat liggen want zij zijn de oorzaak dier ruine. Indien onze gemeente rijk was zouden wij over dit laatste niet reppen, maar in dit geval, nu elke cent voor het wordt uitgegeven eerst eenige malen moet worden omgedraaid, vermeenen wij dat het billijk zoude zijn, indien b. v. de drie banken, de Bostunij, het Tegalsch Prauwen veer en het Gouvernement wier kantoren daar gelegen zijn, ieder vijf wille aan dee gemeente raad gaven als bijdrage in de onderhoud van den weg.

Komaan, dewelke dier lichamen zal het voorbeeld geven?

In de Batavia bladen lezen wij in de laatste dagen veel over opium aanbalingen te Landjong Friok en Batavia opium met de booten der mij Nederland en de Rotterdamsehe LLoijd uit Europa aangebracht.

Dat in den laatsten tijd de opium sluitkhandel weer danig het hoofd opsteekt vindt zijn reden in de verhoogde prijzen der Regieopium. Het is prijzenswaardig dat de Regeering de opiumprijzen heeft verhoogd, jtgande van de idee, dat er dan minder gebruik van zal worden gemaakt, maar die meening is wel wat naif en zooals thans gebleken is, heeft zij er ook nu weder naast gegrepen. Het verhoogen der prijzen heeft dus niet anders gelracht dan het verlevendigen van den sluitkhandel.

Blijft de Bataviache politie en de recherche actief en wordt het voor de smokkelaars steeds moeilijker en gevaarlijker om het heulsap binuen te smokkelen dan zal spoedig de operatie basis verplaatst worden en met nagenoeg alle zekerheid kunnen wij zeggen, dat die dan overgebracht zal worden naar Cheribon.

Het zal de politie hier niet gemakkelijik vallen een smokkelaar te calangeeren. Er zijn te veel wegen en te veel liefhebbers om met smokkelen wat bij te verdienen. Hieromt nog bij, dat er op de reede nagenoeg geen controle is.

De politie heeft tot hare beschikking een politieboot, een stoom barkas, maar dat oude ding uit voor historische tijden lijdt reeds lang aan de kwalen des ouderdoms. Bij het varen maakt ze zoo'n helsche lawaai met haar machine, dat je het ding op tien mail afstand kan hooren aankomen en zij gaat zoo snel, dat een trekschuit haat voorbij vaart. En moet onze politie met dat ding de snelvarende inlandsche prauwtjes achter halen? Wij helpen het haar wenschen.

Wij laten hier onder volgen een rondsetrijven van den volksleider Pandit. Motilal Nehru tot de Britsch Indiërs. Wanneer wij dit lezen, dan merken wij al dadelijk het groote verschil op met hetgeen de volkleiders in Ned. Indië tot het volk zeggen. In de rede van Pandit kalmte en zelf bewustheid. Hij is zeker van de overwinning, die zijne partij zal behalen en wij vreezen voor de Engelschen of wel men liever Britten-dat Pandit en zijn volk zullen winnen.

RONDSCHRYVEN VAN P. M. NEHRU.

Hindoesche en Mohammedaansche broeders, weest op uw hoede. Herinnert u, dat het meestes onteele deel van non-cooperatie is het beginsel van geen-geweld. Hoort met volkomen beheersching van hoofd en hart; dat het gouvernement van Bombay besloten heeft om de gebroeders Ali en enkele anderen, wier namen nog niet bekend zijn, te vervolgen, in verband met eenige besluiten, genomen door de Khalifaat-conferentie te Karachi. Maulana Mohamed Ali ver trok den 13 den September met Mahat ma Gandhi van Calcutta naar Madras. Onderweg schijnt hij te Waltair, op last van de regeering, aangehouden te zijn.

De beide Maulana's zijn waarschijnlijk reeds gearresteerd of op 't punt om gearresteerd te worden.

De Maulana's waren op deze gebeurtenis niet onvoorbereid, aoram is er geen reden voor eenige opwinding of woede. Wij moeten de zaak zoo opvatten, dat hiernede een belangrijke stap gedaan is op den weg van herstel van het Khalifaat en de Punjab-gruwelen en op den weg naar bereiking van Swaraj. Thans moeten wij verdere schreden op denzelfden weg bedenken. Welke stappen? Dit zal spoedig voor u

beslist worden door de leiders der Khalifaat- en Congres-beweging. Intusschen is het uw plicht om te zorgen, dat geen excess of gewelddaad plaats heeft en dat het reeds ter hand genomen werk met dubbele energie voortgezet en Voor den 30sten September beëindigd wordt.

De boodschap, opgesloten in de arrestatie van de gebroeders Ali, aan alle Indiërs is, dat zij het werk moeten voortzetten, waarmede de broeders bezig wren op het tijdstip hunner gevangenneming. Eenieder moet het als zondig (haram) beschouwen om zelfs maar een stukje kleding van Bidesch istof (buitenlandsch fabrikaat) aan te hebben.

Dit heeft een dubbel voordeel. Groote vuren van Bideshi-goed zullen het vuur symboliseeren, dat in Uw hart brandt en tegelijktijd de zaak van Swadeshi helpen, waarvan-zooals Mahatma Gandhi verklaard heeft-het bereiken van Swaraj afhangt. Met Swaraj is inhaerent het voortbestaan van het Khalifaat en het herstel van de Puniabgruwelen. Uw overwinning ligt hierin, dat nergens ook maar een spoor van geweld wordt gepleegd. Gij zult, als een gedisciplineerd en dapper leger, geen stap doen zonder het bevel uwer officieren. Weest daar om op Uw hoede, broeders. Doet in boosheid geen haastigen zet. De overwinning is nabij.

STEMMEN UIT HET PUBLIEK.

Het is ons een waar genoegen er hier melding van te kunnen maken, dat de eerste partij proefnummers van ons blad, zich reeds in de sympathie van een groot deel der Cheribonners heeft kunnen verheugen. Het regende feliciteatie's en adhesiebetuigingen, hetgeen voor ons een groote voldoening is geweest. Wat het oordeel van het publiek is ten opzichte van de Cheribonsche Courant, die ons zonder grondige redenen heeft aangevallen, blijkt uit de talloze entrefilet's en ingezonden stukken door ons voor plaatsing ontvangen. Uitgezonderd een enkele, zijn alle ongeveer van dezelfde strekking n. l. den wensch inhoudende om de misbruikte Cheribonsche Courant te mogen helpen begraven. Gij heer Schreutelkamp, moest al lang kunnen inzien dat een courant zooals door U redigeerd, gedoemd is om ontijdig te sterven.

Dat schelden, dat verdachtmaken zonder ophouden, is oorzaak van de meer dan bittere stemming, die als gevolg niet kan uitblijven. Als wij aan alle door ons ontvangen entrefilet's en ingezonden stukken een plaatsje in ons blad moeten geven, dan zouden wij verscheidene kolommen alleen daarvoor minstens een week lang moeten afstaan, terwijl U Mijnheer Schreutelkamp, om bevrijd te worden van de minder aangename schrik visionen, wellicht eenige maanden lang in Morpheus armen zult moeten blijven liggen. Wij houden niet van pijnigen en evenmin een medemensch ongelukkig maken. U ziet dus Mijnheer Schreutelkamp, dat wij op het gebied van redelijikheid en lankmoedigheid ver boven U staan. De inzenders nemen 't ons niet kwalijk wanneer wij uit bovenstaande overwegingen, hun steeds welkome bijdragen voor dezen keer in ons archief deponeren. Slechts één uitzondering willen wij maken voor een ingezonden stuk van een godsdienstige, die blijkbaar meer dan gekrenkt is, door het ijdel gebruik van den naam van J. Christus en de H. Maagd in verband met de minder nette pogingen om ons en ons blad verdacht te maken. Onder de bewijzen van sympathij hebben wij ook een verwijt ontvangen. De heer L. geen onbekende in onze stad, heeft ons verwteten, dat wij met ons artikel „BROODNYD OF VERNYIGHEID" onnodig grof te werk zijn gegaan. Wij willen den heer L. in deze niet tegenspreken, het zij ons echter vergun hier even te citeeren, wat de heer L. in een pennestrijd niet erg lang geleden, tegen zijn minderwaardige belagers gezegd heeft, n. l. „dat eau-de-cologne niet bestemd is om op een cadaver te worden gegoten" en wij zijn het met den heer L. volkomen eens. Wat betreft het Nederlandsche gedeelte van ons blad achten wij het niet noodig de namen van onze medewerkers waarvoor wij natuurlijk verantwoordelijik zijn, bekend te maken.

Stelt de Cheribonsche Courant het toch op prijs te weten wie ze zijn, wel, Mijnheer Schreutelkamp, breng dan eerst I. E. Vlers en een Groep I. E. Vlers ongemaskerd op het toneel. Waarom moeten wij onze medewer-

kers bekend maken en U niet? Met een woord van dank aan allen, die het met ons opricht meenen, roepen wij een ieder toe „STEUN ONS-TREVEN EN MOEIJELIJKE TAAK n. l. HET BEHARTIGEN VAN HET ALGEMEEN BLANG".

INGEZONDEN STUKKEN

Buitenlandsch oordeel van de Redactie.

Geachte Heer Redacteur,

De Redacteur van de Cheribonsche Courant schijnt uit concurrentienijd zichzelf niet meer meester. De alles behalve beschaafde taal waarvan hij zich bedient heeft, om over U en Uw blad te bespreken, bewijst onomstootelijik een verwording van da hersenmassa. Een dergelijike sijnptoom openbaart zich alleen bij scribenten onder invloed van Reclame Vocht, wie gaat nu den spot drijven met den naam van Jesus Christus en wie schrijft -al is men ook tegen het Bolshivisme en het Communisme- van de verpersoonlijking van de Heilige Maagd in een Inlandsche vrouw? Alleen minderwaardigen, die niet beseffen hoe krenkend en aanstootelijik Godslastering is voor hun godsdienstige medemenschen. De Redacteur van de Makassarsche Courant hoorde 14 dagen gevangenis-straf tegen zich eischen wegens een entrefilet „Islamisme Is Verlakerij", maar gij Christenen, in het bijzonder Katholieken, kunt Uw beleediger zelf een straf opleggen, door zijn courant aan hem te retourneren met de mededeeling, dat op de verdere ontangst daarvan geen prijs meer wordt gesteld. Hoe eerder gij dit doet, hoe eerder wij verlost zullen zijn van een onmogelijken orang, die meer op zijn plaats is onder de hopelooze patienten van het Instituut Pasteur dan als Redacteur van een courant. Kom! De Cheribonsche Courant ligt al lang te stuip trekken, aan U dus lezers den genadeslag te geven.

U mijnheer de Redacteur, dankend voor de plaatsruimte,

MOZES.

Noot van de Redactie.

Wij zijn het met Mozes volkomen eens, de meest afdoende straf is de economische.

PERATOERAN DALAM DOENIA JOURNALISTIK.

Tiap-tiap orang mendjabat pada soeatoe pakerdjaan soedah tentoe ada peratoerannja (organisatie). Pada pendjabatan Goeberemenan, maepoen partikoeliran, baikpoen pendjabatan kameridkaan, sebagai perhimpoen, itoe semoeah masing masing mempoenja organisasi sediri sendiri. Hal ini soedah tentoe toean toean pembatja lebih tahoe. Di sini jang berhoebong dengan kepala karangan ini kaml hendak menerangkan kepada sekalian pembatja Fadjar dari hal peratoeran dan lakoe setjara sopannya orang dalam djabatan doenia journalistik. Bagaimana tjaranja dan tak-tiknja orang pada djabatan djadi pemangkoe pers. Inilah ada perloe dan berfaidah sekali bagai toean toean pembatja dan Correspondent Correspondent teroetama pada tiap tiap orang jang mendjalankari pakerdjaan itoe. Di sini perloe di terangkan oleh karena dalam doenia pers banjak rindoe dan randjau randjaunja jang segala bisa menjasarken kadalam randjau pers, jang soalah olah djadi bebunja si pemangkoe pers atau si correspondent. Di dalam ka alpaan pemangkoe pers (Redacteur) sehingga bisa poela mendatangkan randjan pers (pers delict) pada correspondent atau pembantoenja. Sebaliknja poela dari ka alpaan dan kesalahan corp. bisa menjalakan pemangkoe pers kepada djoe rang persdelict. Itoelah beratnja jang djadi pemangkoe pers, oleh karena segala roepa tektek bengek jang ada di dalam soerat chabarnya dijalah jang djadi verantwoordelijik (tangoeng djawab), tida bisa lepas dari djiretan wet apabila djoestrooe si pemangkoe kena delict.

Djakalau kedjadian dalam oeroesanpers delict, maka fihak Director dan Administrateur tidak toeroet tjampoer tangan, melainkan Director bekerdja Directie ijalah hanja mengoesai dan mengemoedi djalannja modal, mendjadi tidak jakin sekali pada isinja soerat Chabar itoe. Administrateur bekerdja Administratie sa-djaitoe memperhatiken kloear ma-soeknja oewang dan dalem oeroesan advertentie.

Fihak corrector dan Letter zetter. Inilah djoega ada sebagian pegawai jang mempoenja tanggungangan mendjawab dari hal hoeroef-hoer oef, tetapi

tidak jakin pada haloean dan maksoednja isinja soerat Chabar itoe, sedang jang poenja tanggungangan Redactie sendiri. Akan tetapi fihak Corrector dan zetter senantias bisa membikin katjan pada siku-pnja Redactie, sehingga bisa membahajakan baginja djoega. Tidak koerang Redacteur di bikin tjilaka oleh Corrector dan letter zetter. Djoega banjak Redacteur di bikin tjilaka oleh Correspondent, dan pembantoenja, sehingga bisa masoek dalam toentoeftan hakim.

Sekarang kami mengoelangi lagi hal seloek beloe-knja Corrector dan letter zetter jang senantias bisa membahajakan pada Redacteur. Oempama kedjadian kesalahannja Corrector dan letter zetter, dalam pakerdjaan correctie atau mengezet, oepamannja bikin kalimat kalimat; „Orang itoe maoe hadja"; bisa djoega kedjadian keliroe begini. „Orang itoe maoe djahat", kalau soerat chabar itoe telah klaar ter correctie dan lantas tertjtitak, soedah tentoe tidak bisa di robah lagi, hanjalah ini semata-mata djadi tanggungangan Redacteur belaka; Apabila perkarannja tadi terpenting sekali sampai si orang tadi mendakwa, maka di sitoelah Redacteur boleh di toentoeft di moeka pengadilan, kalau si orang itoe tidak mempermakloemkan.

Oempama lagi letter zetter dan Corrector kasalahan dalam membikin kalimat: „S. l. mengoesoet halnja perkoempoelan anoe" sampai keliroe begini: „S. l. mengoesoet halnja perkoempoelan anoe". Inilah perkataan „Mengoesoet", seolah-olah ada bertentang dengan wet negri, jang mana ada berat sekali pada siku-pnja Redacteur, oleh karena ini perkara oemoem jang bertentang dengan Regeering. Sedang kalimat „Djahat", jang terseboet diatas tida sebapa beratnja, dari sebab perkara persoonlijik menjerang pada seorang diri sadja ja itoe perkara prive.

Sekarang bagaimana siku-pnja Correspondent dan pembantoe lain-lainnja jang seringkali mendatangkan randjan pers selingga Redacteur tertoeft di moeka hakim. Maka kalau ada kedjadian dari fihak Correspondent atan pembantoe membikin Chabaran jang tidak ptoet bagai oemoem atau karangan jang menjerang pada pemerintah atau perkara persoonlijik dengan perkataan tadjan atau penjebaran benih kebentjiaan. Maka kalau pekabaran dan karangan tadi tidak beralasan jang betoel atau tidak tjotjak dengan kadjadianja atoupoen tidak jakin dan bohong maka laloe Redacteur memoeatkan kedalam courantnja, itoelah jang pertama kali membikin bahaja pada Redacteren. Lain roepa kalau perkara pengasoetan penjebaran benih kebentjiaan atau membangoenken hati kemarahan dan lain-lainnja itoelah soedah ada hoekoemannja sendiri. Sedang kabar bohonglah jang seolah-olah membikin tjilaka pada Redacteur belaka; Oleh karena karangan itoe tertangoeng olehnja dan sipengarang tidak teken namanja sedjata. Maka kalau ada karangan jang seroeapa itoe apa bila Radacteur tidak maoe moeatkan dan teroes di boeang kedatam kerandjng kotoran sadja, dan djangan menesal fihak si pengarang. Kalau kedjadian begitoe roepa itoelah seolah-olah soeatoe Correspondent of pembantoe jang tidak sedja pada Redacteurnja.

Oempama lagi ada soeatoe karangan jang terteken namanja sedjata dan tertangoeng sendiri sedang itoe karangan mengenai persdelict, maka oleh Red. di moeatnja, itoe soedah tentoes Red. tadi ketarik-tarik sadja, walaupoen karangan tadi di tertangoeng Redactie atau terketik terang. Maka dari itoe dengan iktihar Redacteur apabila ada karangan jang terteken namanja sedjata atau diloeat tertangoeng Redactie, maka Red. teroes menimbang bahwa kalau itoe karangan termasuk golongan jang bakal mengaaf persdelict, soedah tentoeft di kabarkan pada sipangarannja bahwa itoe karangan bisa djie persdelict apa baik di moeat sadja atau tidak. Inilah tergantu pada sipangarannja. Tetapi oemmanja soeroeh di moeat maka kalau kedjadian delict, soedah tentoes si Red. ketarik-ketarik sadja, itoelah perlindoengannja Red. pada tiap-tiap pengarang jang memboeboeh namanja sedjata.

Begitoealah di peringatkan kepada sekalian pangarang jang bernapsoe besar dalam doenia journalistik hendaklah menetaipi djandji dan setia pada Redacteurnja dan soepaja bisa mengatoer setjara sopannya dalam doenia journalistik ja itoe kalau mengirim karangan dengan telitie ati-ati dan beralasan dengan sebe-toelnja.

Toean-toean ketahoel sendiri bahwa Redacteur itoe tanggungannja

ada berat sekali. Sewaktow-waktow bisa dapat tjilaka dari si pengarang sebagaimana katrangan katrangan diatas. Katjilakaan Red. tadi sehingga terdjeroemoes dalam randjau pers, soedah tentoe mendjadi pergontjangan besar pada soerat chabarnya dan tidak mengamankan kepada sekalian pegawainja, tjalah seolah-olah sebagai anak ayam di tinggalkan oleh maknja.

Soedah pasti bagai pembatja-pembatja djoega ada tidyk berarti sekali. Tambah-tambah soerat chabarnya djadi kalang-kaboet oleh kerena tidak ada verantwoordelijk jang tetapi

Begitoelah djedjak jang pertama bagai sikapnja pemangkoe courant terhadap pada randjau pars, (pers-reglement). Sedang si pembantoe selamanja akan menggandoel sadja pada fihak Redacteur. Soedah tentoe si Redacteur berat bebannya. Maka itoe boeat kita menoeoeng dan memperlindoengi sikapnja Red. hendaklah kita (pembantoe) masing-masing se tengah bagian jang pembrani kalau mengarang dengan memboeboeh teken nja sedjati, agar soepaja enteng pada Red. Begitoelah fihak pembantoe kasih perlindoengan pada Red; sebab selama Red. memperlindoengi kita pembantoe.

Hal karangan. Walapoen karangan itoe lebih dari pada bagoes akan tetapi haloennja tidak menjotyoki atau sepadan dengan haloen Red. jang koeasa mamoeatkan, soedah tentoe karangan tadi djoeh pada pengharapan di moeatkan, dan si pangarang hendaklah djangan menesel hati. Pada masa soeatoe karangan tidak di moeat soedah tentoe Red. membri chabar pada pengarangnja dengan alasan jang tjoeoep bahwa itoe karangan tidak termoeat.

Hal sikapnja soera chabar. Selamanja soerat chabar itoe hidoep, maka djiwanja ada bergantoeing sadja pada langganannya jang akan membajar nafkahnja dan tergantoeing poela pada sekalian pembantoenja jang goena mengisi moeatannya, oleh kerena itoe moeatkan tidak bisa dan tidak tjoeoep di kerdja oleh Redacteur sendiri.

Soeatoe soerat chabar jang sikapnja Red. selamanja akan menggoenakan sadja moeatannya isi Courant pada si pembantoe-pembantoe dan apa bila si Red. djarang-djarang kalamnja mengorek di dalam courantnja, makaitoe soedah barang tentoe sekali courant tadi soewoeng dan tidak sedap baenja. Oleh kare, na itoe bisa djoega mengoerangi napsoenja langganannya akan berlanggan teroes soerat chabarnya, djangan djangan sama minta brenti dari langganannya. Dari lantaran kelembeben si Red. tadi bisa djoega mengetjilkan hati si pembantoe pembantoe akan mengoerangi napsoe pada karang mengarang dan lachirnja tidak setia pada redacteurnja, oleh kerena redacteurnja gadi pemalas. Dari hal hal ini maka courantnja lambat aoen bisa mati.

Sebaliknja kalam kalaunja Red. sering mengoendjoengi courantnja jang sekira menjotyoki pada kaperloean oemoem dan bisa menarik hati publik dan djoega bisa membesarkan hati pembantoe; maka pastilah menambah menambah langganannya dan si pembantoe ngarang setia agakinja.

Dus, mengartinja Redacteur itoe ha-roes mengasoeh (Jv.) hati tjinta kasih dan memperlindoengi pada pembantoe dan menoeoeng pada kaperloean oemoem (Algemeene belang) dan menoeoentoe pada pembantoenja ke padang kemadjoean goena kaperloean bangsanja dan toempah daranja. Lain dari itoe Red. terpaksa mengorbangkan dinya akan menoeoeng dengan toeloes na tjinta hati lahir batin kepada kaperloean publik di dalam dairahnja. Kaperloean jang mana, ja itoe boeat oeroesan kasehatan oemoem (bagai rajat dan negri) tertib kaamanan hidoep rajat dan kaamanan negri dan mendjaga nasib publik dan mengamat amati politiek pemerintahan jang terhadap pada hamba rajatnja; djoega membresihkan kekotoran dan kekeoetnan negri dalam pemerintahan dan melawan pada fihak jang tidak adil dengan mengitangkan sawenang wenang dan melawan jang mengholanghalangi kemadjoean rajat; pendek kata rawaj-rawaj rantas, malang-malang poetoeng. Begitoelah dalam doenia Journalistiek itoe.

S. T. R.

Minoemlah

Z. H. B.

BIER

Dimana-mana toko boleh dapet

Oeij Keng Tjaij & Co.

CHERIBON.

Agent

HARGANJA OEWANG CURACAO DAN SURINAME.

Dari Post kita diberi taoe, moelai ddo. 17 October j. a. d. harganja oewang Curacao dan Curiname berrobah djadi begini:

Satoe roepiah oewang Curacao ada sama dengan satoe roepiah empat cent oewang disini.

Satoe roepiah oewang Suriname ada sama dengan satoe roepiah oewang disini.

HOTEL „FLORA”

Koeningan Cheribon

TELEFOON No. 20.

Soedah kesohor kebaikannja dan boleh di lawanken dengan lain-lain hotel. Pembajaran pan-tes, makanan baik dan penggawe radjin.

Memoe djiken Dengan hormat

W. A. EKRINGA.

ADVERTENTIE.

LEKAS BELI LOT AMPIR ABIS.

Lotrij leening Batavia prijs No. f 100.000 per Lot of 13. prijs No. f 20.000 per Lot f 3.10

Lotrij leening Soerabaja prijs No. 1 f 200.000 bazar lain-lain prijs lagi per Lot f 10.50.

Lotrij leening Tjepin Koo Sioe Kongsi prijs No. 1 150.000 per Lot f 12.50 bazar laen-laen prijs lagi tariknja paling telat December 1921 Januari 1922.

Tamba ongkos kirim 1 of 2 Lot 35 cent.

Rembours tamba 1 of 2 Lot 75 cent. trekkinglijst misti di kirim pertjoema.

Tio Lin Nio Besoeki
The Tang Gian Bandowoso.

HWA SAN & Co.

Photographer Cheribon

Pekiringan

Telefoon :- No. 207.

Memoe djiken dengan hormat.

006

Klein huis of Paviljoen

gevraagd. Opgave met prijs

Bureau Fadjar.

No. 0019

PENSION GEVRAAGD

door heer Z. B. B. H. H. opgave met prijs

Bureau Fadjar

No. 0020

HOUTHANDEL „DE SINDARI”.

KALI BAROE NOORD - CHERIBON

Tel. No. 110

Ada sedia roepa-roepa kajoe djati, dan kampfer, oesoek reng dan lain-lain.

001

N.V. „De Technische Handel Maatschappij”.

CHERIBON.

Directeur R. W. N. LEWIS

Levering en monteering

Van diverse machine-installaties voor stoom-, motor- en waterkracht.

Handel in nieuwe en gebruikte

Motoren, machinerieën en aanverwante artikelen.

Levering en aanleg

Van Electricische Schellen, Waterleidingen en Sanitaire Inrichtingen.

Reparatie-Atelier

Voor alle mogelijke werktuigen.

Draai, Smeed- en Klinkwerken

Steeds voorradig de alom bekende ijzer ledikanten met toebehooren.

In gebruik:

A. B. C. CODE. 5de Editie

009

SUPPORT EXTRA ROOKT NIECCO

S. S.-MICHAEL'S

SIGARETTEN

Aan te bevelen zijn de

SHAG SIGARETTEN

DJATIROENGGO

0015

TROEF

JAVA DJATIHOET

Merbouwhout

Kamferhout

Vraagt offertes bij de



Maatschappij van uitvoer en Commissiehandel

1133

Borneo Sumatra Handel Maatschappij

CHERIBON

No. 17